

Photoelektrischer Näherungsschalter
Détecteur de proximité photoélectrique
Photoelectric proximity switch
LH □ - 1180W - 30 □



Durchmesser / Diamètre / Diameter **M18** Schaltabstand / Portée / Operating distance **10...120 mm**

Reflexions-Lichttaster mit Hintergrundaussblendung

Wichtigste Eigenschaften:

- Integrierter Kopf für seitlichen Lichtaustritt
- Die Befestigungsmuttern können über den Kopf geschoben werden
- Grosser Einstellbereich des Schaltabstandes von 10 ... 120 mm
- Vernachlässigbare Blindzone: < 1 mm
- Elektronische Einstellung über eingebautes Potentiometer
- Schaltabstand weitgehend unabhängig von Farbe und Struktur der Objekt-oberfläche
- Hoch belastbares Gehäuse aus Messing verchromt

Cellule à réflexion directe focalisée

Caractéristiques principales:

- Face optique intégrée pour émission de lumière latérale
- Les écrous peuvent être montés aussi bien par l'avant que par l'arrière du détecteur
- Plage importante de réglage de la portée: 10 à 120 mm
- Zone aveugle négligeable: < 1 mm
- Réglage électronique de la portée par potentiomètre intégré
- Portée pratiquement insensible à la couleur et à la surface de l'objet
- Boîtier très résistant en laiton chromé

Diffuse sensor with background suppression

Main features:

- Integrated head for lateral light emission
- Fixing nuts can be mounted from both ends
- Large setting range: 10 to 120 mm
- Negligible blind zone: < 1 mm
- Electronic distance setting by means of built-in potentiometer
- Operating distance virtually independent of target's color and surface structure
- Extremely resistant chrome-plated brass housing

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2 / DIN 44030)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2 / DIN 44030)

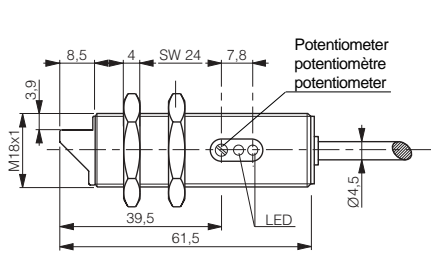
Technical data:

(acc. to IEC 60947-5-2 / DIN 44030)

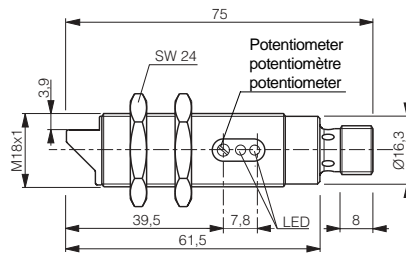
Bemessungsschaltabstand s_n : einstellbar von	Portée nominale s_n : réglable de	Rated operating distance s_n : setting range	10...120 mm
Blindzone (bei $s_n = 60$ mm)	zone aveugle (s_n réglé à 60 mm)	blind zone (s_n set at 60 mm)	< 1 mm
Hysterese	Hystérèse	Hysteresis	10 % s_n (bei / à / at 120 mm)
Normmessplatte	Cible normalisée	Standard target	100 x 100 mm weiss / blanc / white
Sender	Emetteur	Emitter	LED 660 nm rot / rouge / red
Spannungsbereich U_B	Tension de service U_B	Supply voltage range U_B	10 ... 36 VDC
Zulässige Restwelligkeit	Ondulation admissible	Max. ripple content	≤ 20%
Ausgangsstrom	Courant de sortie	Output current	≤ 200 mA
Spannungsabfall an Ausgängen	Chute de tension aux sorties	Output voltage drop	≤ 2,0 V bei / à / at 200 mA
Leerlaufstrom	Courant hors-charge	No-load supply current	≤ 25 mA
Sperrstrom der Ausgänge	Courant résiduel	Leakage current	≤ 0,1 mA
Schaltfrequenz	Fréquence de commutation	Switching frequency	≤ 500 Hz
Schaltzeit	Temps de commutation	Switching time	≤ 1 msec
Modulationsfrequenz	Fréquence de modulation	Modulation frequency	6 kHz
Bereitschaftsverzögerung	Retard à la disponibilité	Time delay before availability	20 msec
Fremdlichtgrenze Halogenlicht	Lumière ambiante max., halogène	Max. ambient light, halogen	5'000 Lux
Fremdlichtgrenze Sonnenlicht	Lumière ambiante max., soleil	Max. ambient light, sun	10'000 Lux
Einstellung des Schaltabstandes	Réglage de la portée	Distance setting	Potentiometer / potentiomètre
LEDs: Schaltzustand (gelb)/	LEDs: état de la sortie (jaune)/	LEDs: output state (yellow) /	eingebaut / intégrée / built-in
Empfangsanzeige (grün)	témoin de réception (vert)	reception indication (green)	
Umgebungstemperaturbereich	Plage de température ambiante	Ambient temperature range	-25 ... + 55 °C
Temperaturkoeffizient von s_n	Dérive en température de s_n	Temperature drift of s_n	0,5 % / °C
Kurzschlusschutz	Protection contre les courts-circuits	Short-circuit protection	eingebaut / intégrée / built-in
Verpolungsschutz	Protection contre les inversions	Voltage reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in
Induktionsschutz	Protection contre tensions induites	Induction protection	eingebaut / intégrée / built-in
Schocks und Schwingungen	Chocs et vibrations	Shocks and vibration	IEC 60947-5-2 / 7.4
Leitungslänge	Longueur du câble	Cable length	300 m max.
Gewicht (inkl. Muttern)	Poids (écrous inclus)	Weight (nuts incl.)	LHK... 124 g / LHS... 57 g
Schutzart	Classe de protection	Degree of protection	IP 67
EMV - Schutz:	Protection CEM:	EMC protection:	
IEC 60255-5	CEI 60255-5	IEC 60255-5	1 kV
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2	Level 2
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3	Level 3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4	Level 3
Material: Gehäuse	Matériaux: boîtier	Materials: housing	Messing verchromt / laiton chromé / chrome-plated brass
Kopf	tête	head	PBTP (Crastin)
Fenster	fenêtre	window	Glas / verre / glass
Anschlusskabel (Typ LHK)	Câble de raccordement (type LHK)	Connection cable (model LHK)	PVC 3x0,34mm ² / 7 x 0,25 mm Ø
Anschlussstecker (Typ LHS)	Type de connecteur (type LHS)	Connector type (model LHS)	S12 / 4p.

Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).

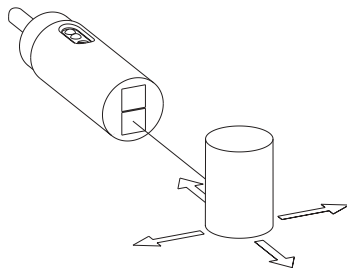


LHK-1180W-30#

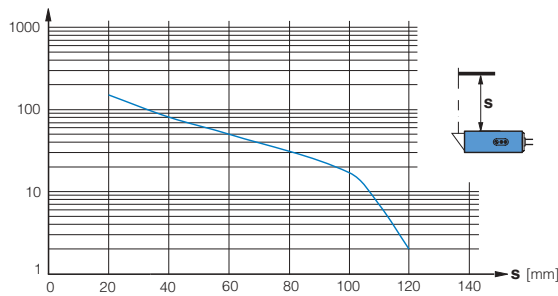


LHS-1180W-30#

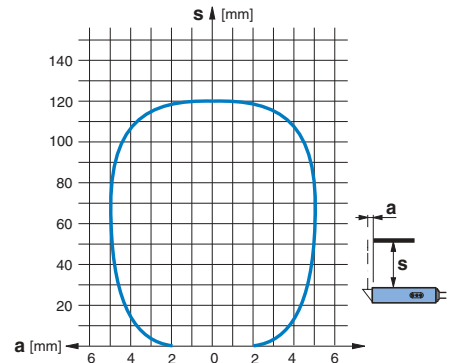
Bewegungsrichtung / Direction du mouvement / Direction of movement



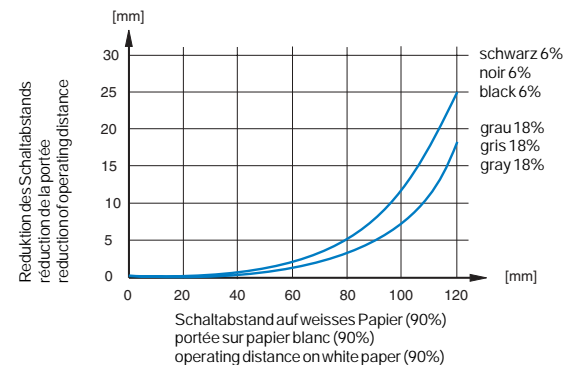
Funktionsreserve* / Réserve de fonctionnement* / Excess light output*



Ansprechkurve* Courbe de réponse* Response diagram*

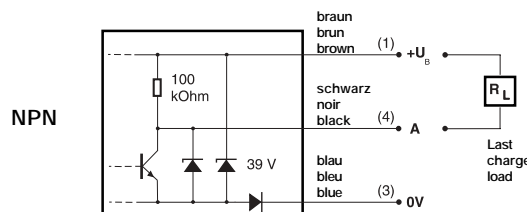
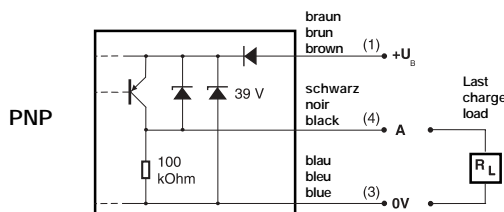


Reduktion des Schaltabstandes* Réduction de la portée* Reduction of operating distance*

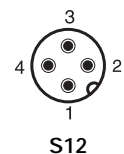


* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams



Steckerbelegung (Gerät) Attribution des pins (appareil) Pin assignment (device)



Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Bezeichnung désignation type reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgänge sorties outputs
620 200 497	LHK-1180W-301	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	hellschaltend / commutation en réception / light-ON
620 200 509	LHK-1180W-303	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	hellschaltend / commutation en réception / light-ON
620 200 498	LHK-1180W-302	NPN	Kabel / câble / cable 2 m PVC	dunkelschaltend / commutation sans réception / dark-ON
620 200 510	LHK-1180W-304	PNP	Kabel / câble / cable 2 m PVC	dunkelschaltend / commutation sans réception / dark-ON
620 200 499	LHS-1180W-301	NPN	Stecker / connecteur / connector	hellschaltend / commutation en réception / light-ON
620 200 511	LHS-1180W-303	PNP	Stecker / connecteur / connector	hellschaltend / commutation en réception / light-ON
620 200 500	LHS-1180W-302	NPN	Stecker / connecteur / connector	dunkelschaltend / commutation sans réception / dark-ON
620 200 512	LHS-1180W-304	PNP	Stecker / connecteur / connector	dunkelschaltend / commutation sans réception / dark-ON

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité** de **personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches are **unsuitable** for **safety-related** applications. Terms of delivery and rights to change design reserved.

1180W.p65/pages 2-3/rev. 3/20.12.02/mdm